## たS ED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869783/2024

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸਾਖਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਪ੍ਰਿਸੀਪਲ,
Akal Academy, Kollianwali,
Village Kollianwali, Teh. Malout,
Distt. Sri Muktsar Sahib.
ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ: 27.06.2024

ਵਿਸ਼ਾ:- Akal Academy, Kollianwali, Village Kollianwali, Teh. Malout, Distt. Sri Muktsar Sahib ਨੂੰ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ ਬੋਰਡ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਦਾ ਇਤਰਾਜਗੈਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਐਨ.ਓ.ਸੀ.) ਅਤੇ ਮਾਨਤਾ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਉਪਰਕੇਤ ਵਿਲੇ ਤੇ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਪੋਰਟਲ ਤੇ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ 8EAA81AF9A ਰਾਹੀਂ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

- 1. ਇਹ ਇਤਰਾਜਹੀਟਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਮੈ.ਸਿ) ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਮੈ.ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਲਾਂ ਸਨਮੁੱਖ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰ੍ਹਾ 6 ਤਹਿਤ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ:-
- ਹੈ) ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਐਕਟ 2009, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਿਯਮਾਂ 2011, ਪੰਜਾਬ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਫੀ ਆਫ ਅਨਏਡਿਡ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਇੰਨਸਟੀਟਿਊਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ 2016 ਅਤੇ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਸਬੰਧਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿਨ ਪਾਲਣਾ।
- ਅ) ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਸ਼ਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪੜਾਉਣਾ।
- ੲ) ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਫਾਈਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੀਣਯੋਗ ਪਾਣੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਇਤਰਾਜਗੇਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਗਿੰਨਊ ਕਰਵਾਉਣਾ।
- ਸ) ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਬੇਸਿਕ ਪੇਅ +ਗ੍ਰੇਡ ਪੇਅ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਅਕਾਊਂਟ ਪੇਈ ਚੈਕਾਂ/ਆਨ-ਲਾਈਨ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ।
- ਹ) ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ। ਸਹਿਯੋਗ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰ੍ਹਾ ਨੇ 8 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਦੱਡ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਪਾਤਰ ਹੋਵੇਗਾ।

Headmistress AKAL ACADEMY Kollian Wali

- ਕ) ਮਾਨਯੋਗ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਰਿਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੇ. 17967 ਆਫ 2022 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮ ਮਿਤੀ 17.08.2022 ਦੀ ਰੈਸ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ. ਉਹ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਲਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਉਪਰੇਕਤ ਦਰਸਾਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੇਂਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ, ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ

Ni.ni.ni.sed-Edu303/91/2024-3Edu3 1/869783/2024/2-4 first, datara: 27.06.2024

ਉਪਰਕੇਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੈੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

- ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੰਡਰੀ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਾ ਔਕਿਤ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਯਮਤ ਨਿਰੀਖਣ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ।
- ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਚਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.), ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ।
- ਇੰਚਾਰਜ਼, ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇੰਨਵਾਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ (ਐਮ.ਆਈ.ਐਸ) ਨੂੰ ਪੋਰਟਲ ਤੇ ਕੇਸ ਦਾ ਸਟੇਟਸ ਅਪਡੇਟ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Headmistress AKAL ACADEMY Kollian Wali भागी -

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

A. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869784/2024

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:27.06.2024

1. ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰ੍ਹਾ 3 ਅਤੇ 5 ਅਤੇ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 11.02.2019 Akal Academy, Kollianwali, Village Kollianwali, Teh. Malout, Distt. Sri Muktsar Sahib ਨੂੰ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਮਾਨਤਾ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਐਨ ਓ.ਸੀ. ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਸਨਮੁੱਖ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

3. ਸਕੂਲ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੈ. ED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869783 /2024 ਮਿਤੀ 27.06.2024 ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੇਂਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮਾਨਤਾ ਰੇਂਦ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ।

> ਨ੍ਹਾਂ/ |-ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ, ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਰ

ਪਿਐ.ਨੇ. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869784/2024/1-4 ਮਿਤੀ,ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ27.06.2024 ਉਪਰਕੇਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

- 1. ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ Akal Academy, Kollianwali, Village Kollianwali, Teh. Malout, Distt. Sri
- Muktsar Sahib
  - 2. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੈਂਡਰੀ) ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ।
  - ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਜਿਲ੍ਹਾ ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ।
  - 4. ਇੰਚਾਰਜ਼, ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇੰਨਵਾਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ (ਐਮ.ਆਈ.ਐਸ)।

ৰ্ঘীৰ সবঁত্তৰ, সন্তুম সিমিকা হিছাৱা গ

Headmistress AKAL ACADEMY Kollian Wali

## TRUE TRANSLATION PUNJABI TO ENGLISH

File No. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869783/2024

Government of Punjab Department of Education (Educational-3 Branch)

At the Service

Principal,
Akal Academy Kollianwali
Village and Post Office: Kollianwali,
Tehsil: Malout,

District: Sri Muktsar Sahib.

Dated: Chandigarh: 27.06.2024



Subject: - Regarding Issuance of No Objection Certificate (N.O.C.) and
Recognition for seeking affiliation upto Secondary level with C.B.S.E,
New Delhi to Akal Academy Kollianwali, Village and Post Office:
Kollianwali, Tehsil: Malout, District: Sri Muktsar Sahib.

\*\*\*\*\*

In reference to the above cited subject and your applied portal Application no. 8EAA81AF9A.

- This No Objection Certificate has been issued on the basis of the documents submitted by the School Management along with the Affidavit, the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Sri Muktsar Sahib and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali, under Para 6 of the guidelines dated 26.11.2018 of the Department of School Education, Government of Punjab.
- 2. The School Management shall be bound to abide by the following terms:
  - a) To comply with the R.T.E. Act, 2009 issued by the Department of Education, Government of Punjab R.T.E. Rules, 2011, Punjab Regulation of Fee of Un-aided Educational Institutions Act, 2016 and with the relevant instructions issued from time to time.

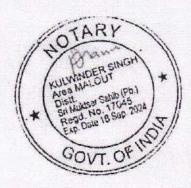
    Correct ENGLISH translation

b) To teach Punjabi subject in the school is mandatory. of a certificate /document writen in PUNJABI Language

Headmistress AKALABADEMY 27 Jubili 2004 Jali

KULWINDER SINGH Advocate Notary Public MALOUT-152107 (Pb.)

- c) Timely renewal of the School Building Safety Certificate, Fire Safety Certificate, Potable Drinking Water Certificates and other required No Objection Certificates.
- d) The salary and other allowances of the staff of school in accordance to the Pay Scale and Grade Pay of Govt, employees to be paid via. Account Payee Cheques/Online transfer.
- e) To cooperate with the officers of the Department of Education during the inspection of the School. In case of non-cooperation, the instructions issued by the School Department vide Para No. 8, dated 26.11.2018, shall be subject to the penal provisions.
- f) In the light of the order dated 17.08.2022 passed by the Hon'ble High Court in Petition No. 17967 of 2022 and the judgment to be pronounced in future, the same shall come into force from the date of receipt of No Objection Certificate by the school.
- The No Objection Certificate of the school will be revoked, in case of violation of the terms cited above.



Sd/-Additional Secretary, Department of School Education

ENDT No: SED-EDU303/91/2024-3EDU3 I/869783/2024/2-4

-Dated: Chandigarh: 27.06.2024

A copy of the above is forwarded to the Education Department for necessary action:

- The Director, Department of School Education (Sec.), Punjab, Mohali, with the direction to conduct regular inspection of the above school in all cases and the inspection report be sent to the government.
- 2. District Education Officer (Sec. Edu.), Sri Muktsar Sahib.
- 3. Incharge, Management Information System (M.I.S.) is being written to hereby update the case status on the portal.

Certified that this is true and Correct ENGLISH translation of a certificate /document writen in PUNJABI Language

Sd/-Superintendent

Manager Akal Academy

KULWINDER SINGH Advocate Notary Public MALOUT-152107 (Pb.)

27 JUN 2004

Headmistress AKAE ACADEMY Kollian Wall

## Government of Punjab Department of Education (Education-3 Branch)

Memo No. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 I/869784/2024 Dated, Chandigarh: 27.06.2024

- Akal Academy Kollianwali, Village and Post Office: Kollianwali, Tehsil: Malout, District: Sri Muktsar Sahib is granted recognition for the Secondary level under the instructions of Department of Education dated 26.11.2018, Para 3 and 5 and guidelines dated 11.02.2019.
- 2. This Recognition is granted to the school on the basis of the documents submitted for the N.O.C. by the School Management along with the Affidavit, at the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Sri Muktsar Sahib and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali.
- 3. The school will ensure to comply with the terms and conditions set in No Objection Certificate No. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 I/869783/2024 dated 27.06.2024 and with the instructions issued by the Department of School Education, Government of Punjab from time to time. In violation of the terms,

the No Objection Certificate of the school as well as the Recognition of the school will be revoked.

ARY the No Observed will school will schoo

Sd/-Additional Secretary, Department of School Education

ENDT No. SED-EDU303/91/2024-3EDU3 1/869784/2024/1-4 Dated: Chandigarh: 27.06.2024

A copy of the above is forwarded to the below mentioned for information and necessary action.

 Principal, Akal Academy Kollianwali, Village and Post Office: Kollianwali, Tehsil: Malout, District: Sri Muktsar Sahib.

47.6000 27/6/2024

- 2. Director, School Education (Sec.) Punjab, Mohali.
- 3. District Education Officer (Sec. Edu.), Sri Muktsar Sahib.
- 4. Incharge, Management Information System (M.I.S.).

Certified that this is true and Correct ENGLISH translation of a certificate /document writen in PUNJABI Language

Sd/-Additional Secretary, Department of School Education

Manager Akal Academy

KULWINDER SINGH Advocate Notary Public MALOUT:152107 (Pb.)

27 JUN 2004

Headmistress AKAL ACADEMY Kollian V